

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 14-002530 / 67730286  
METAL TRADE OVERSEAS SA, 6300 Zug  
Prod. Sektor Metallhandelsunternehmen: Abwicklung und Sicherstellung  
von int. Transaktionen und int. Rechnungsabschlüssen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 4 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003473 / 87931877  
PharmaFocus AG, Zweigniederlassung Münchenstein, 4142 Münchenstein  
Auftragsvorbereitung / Kommissionierung Logistik: Auslieferung  
(vor allem an Notfallapotheken)  
Besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
08.12.2014–07.12.2017 (Neuerteilung)
- 14-003500 / 86569676  
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und  
Motorfahrzeuggewerbes, 8317 Tagelswangen  
Logistik: Verarbeitung, der mit dem Nachttransfer angelieferten Waren  
für die Kundenbestellungen  
Besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 14-002775 / 50044335  
Kimberly-Clark GmbH, 4704 Niederbipp  
Verarbeitung Modul 5  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
43 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003527 / 52050043  
ALWO-SMA Spezialmechanik Amriswil AG, 8580 Amriswil  
Umformerei (Rohr) Mechanik (CNC-Bearbeitung)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)

- 14-003504 / 71441388  
Weber Verpackungen, Zweigniederlassung der Bourquin SA, 5737 Menziken  
Druckerei und Kartonageabteilung  
Dringendes Bedürfnis  
28 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
  
- 14-003513 / 69217480  
AS Print AG, 5612 Villmergen  
Grossformatdruckerei  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
  
- 14-003519 / 52159970  
Josef Hutter, 9444 Diepoldsau  
Stickerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
7 M, 3 F  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
  
- 14-003523 / 52040333  
Jacob Senn A.G., 9320 Arbon  
Stickerei-Fabrikation  
Dringendes Bedürfnis  
10 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
  
- 14-003535 / 51895596  
Kronospan Schweiz AG, 6122 Menznau  
Spedition/Rüstlager, Rohstoffeingang Holzplatz und Harzküche  
Dringendes Bedürfnis  
40 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-003227 / 81568843  
Maison Planzer Transports SA Alpin Cargo, 3930 Visp  
Umschlaglager  
Dringendes Bedürfnis  
2 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002261 / 73481624  
RG4u GmbH, 6235 Winikon  
Elektroinstallationen in Tunneln in der ganzen Schweiz  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
04.08.2014–03.08.2017 (Neuerteilung)

- 14-003533 / 73798085  
Bionic Composite Technologies AG, 9000 St. Gallen  
Produktion von karbonfaserverstärkten Werkstücken  
Dringendes Bedürfnis  
18 M, 3 F  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
- 14-002859 / 73323520  
Riedo Bau + Stahl AG 3627 Heimberg, 3627 Heimberg  
Armierungsstahl-Biegerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
29.01.2015–31.01.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 14-003534 / 51895596  
Kronospan Schweiz AG, 6122 Menznau  
Fussboden, Zuschnitt, BAZ, Spedition, Harzküche  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
150 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)
- 14-003476 / 53526567  
INEOS Compounds Switzerland AG, 5643 Sins  
Kunststoffmischungen (Compound)  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
21 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 14-003540 / 64757996  
Camion-Transport AG, 4052 Basel  
Umschlag und Disposition  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
31 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
- 14-003461 / 53155045  
Lagerhäuser Aarau AG «Logistikcenter Aegerten», 5503 Schafisheim  
Logistikcenter, Transportabteilung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
22 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-003505 / 52065301  
W.E. Schultz Elektromagnete und Feinmechanik, 9604 Oberrindal  
Dreherei und Montage  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
290 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
- 14-003474 / 52110535  
FLAWA AG, 9230 Flawil  
Watte und Watteproduktion, Stillkompressen, Frischesohlen (Schuheinlage).  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 5 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003514 / 50222708  
Kurt Meury, 9545 Wängi  
Extrusion und Spritzguss  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
12 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-003541 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Weiterverarbeitung Mechaniker  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003537 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Support (Mechanik und Elektrik)  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
- 14-003464 / 89719108  
Equatex AG, 8048 Zürich  
Operations, IT: Support von ausländischen Börsenplätzen/Bankenplätzen,  
Softwareanpassungen und Datenmigrationen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.12.2014–30.11.2017 (Neuerteilung)

- 14-003542 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Weiterverarbeitung Fach- und Hilfskräfte  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
54 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-003544 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Weiterverarbeitung Teamleiter  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-003548 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Druck Fach- und Hilfskräfte  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002252 / 52221890  
Schaffhauser Kantonalbank Hauptsitz, 8200 Schaffhausen  
Informatik: Arbeiten die zwingend am Sonntag oder in der Nacht durchgeführt  
werden müssen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 1 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-003546 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Druck Teamleiter  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-003564 / 51961395  
Honegger AG, 8052 Zürich  
Bau- & Spezialreinigungen die aus technischen Gründen nicht während  
der Tages- und Abendarbeitszeit an Werktagen ausgeführt werden können  
Besonderes Konsumbedürfnis  
13 M, 6 F  
01.12.2014–30.11.2017 (Erneuerung)
  
- 14-003545 / 50307686  
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil  
Weiterverarbeitung Hilfskräfte ohne Wechsel auf Tagschicht  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
25 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 14-003158 / 60243106  
Andermatt Biocontrol AG, 6146 Grossdietwil  
Zuchten und Produktion von Insekten und anderen Organismen  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
8 M  
01.11.2014–30.04.2015 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-003463 / 41600856  
Bell Schweiz AG, 4056 Basel  
Interner Werkverkehr  
Besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-003478 / 51944080  
Bank J. Safra Sarasin AG, 4051 Basel  
IT/Gebäudetechnik: Störungsbehebungen in Notfällen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
14 M  
01.11.2014–30.10.2017 (Neuerteilung)
- 14-002921 / 71556512  
StudCom GmbH, 4133 Pratteln  
IT-Support: Störungsbehebungen in Notfällen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M, 2 F  
30.12.2014–28.09.2017 (Neuerteilung)
- 14-003536 / 51895596  
Kronospan Schweiz AG, 6122 Menznau  
Unterhalt mechanisch und elektrisch: Störungsbehebung im Notfall  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 14-003510 / 68210976  
HolidayCheck AG, 8598 Bottighofen  
Servicecenter (Ohne aktive Verkaufstätigkeit)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
28 M  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)
- 14-003378 / 50230997  
Coop VZ & ZB Langenthal Logistik und Administration, 4900 Langenthal  
IT-Unterhalt Leitstand: Release Einspielungen, Datenbankreorganisationen, Tests  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 2 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003481 / 50223408  
Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft Regionaldirektion  
St. Gallen, 9000 St. Gallen  
Weltwirtschaftsforum Davos  
Besonderes Konsumbedürfnis  
360 M  
18.01.2015–22.01.2017 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 14-003237 / 52221890  
Schaffhauser Kantonalbank Hauptsitz, 8200 Schaffhausen  
Rechnungswesen: Zwingende Jahresabschlussarbeiten für die Wiederaufnahme  
des Betriebs am ersten Werktag im neuen Jahr  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 2 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 14-003296 / 61576686  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG, 8200 Schaffhausen  
Werk für Kunststoffprodukte  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
80 M, 20 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003556 / 45651463  
Mineralquelle Zurzach AG, 5330 Bad Zurzach  
Produktion, Ausmischung, Labor, Unterhalt und Laser  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
56 M, 4 F  
01.02.2015–31.01.2018 (Erneuerung)

- 14-003517 / 51895596  
Kronospan Schweiz AG, 6122 Menznau  
Rohspanplattenproduktion, Beschichtung, Imprägnierung, Fussboden,  
MDF/Schleifstrasse/Lackierwerk, Spedition intern, Zuschnitt/Faltanlage,  
Holzplatz, Dünnspon, Lackierwerk  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
320 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002973 / 60485886  
Batrek Industrie AG, 3752 Wimmis  
Batterierecycling- Catalyst- Anlage  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002634 / 51416244  
Trelleborg Sealing Solutions Stein am Rhein AG, 8260 Stein am Rhein  
Fabrikation Reinraum und reguläre Fabrikation  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
12 M, 4 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-003475 / 51914023  
Lonza AG, 3930 Visp  
Standort Visp  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
860 M, 60 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
- 14-002765 / 54647141  
Perlen Converting AG, 6035 Perlen  
Beschichtung, Ausrüstung, Verpackung, Spedition  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
108 M, 12 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 14-003485 / 52053175  
Renata AG, 4452 Itingen  
Produktion Knopfzellenbatterienfertigung Silber (Halbfabrikate)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M, 11 F  
01.01.2015–31.12.2017 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

13. Januar 2015

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit